

спрессии (элементы художественного и разговорного стилей) и стандарта (научный стиль), выражением в них предложений, точек зрения авторов, необычной (дискуссионной) постановкой вопросов. Подобные тексты представляют для студентов больший интерес, побуждая их к активному общению, реализации коммуникативных задач.

Во-вторых, предпринята попытка представления в каждом из данных учебных пособий текстов (системой упражнений), относящихся к основным коммуникативным сферам обучения – учебно-профессиональной, социально-культурной, общественно-политической. Преимущества: а) весь программный материал курса собран в одном пособии; б) активизируются определенные слова (формы слов) и синтаксические конструкции путем из многократного употребления в разных контекстах.

2. На кафедре второй год проводится тестирование иностранных студентов на начальном, основном и завершающем этапах обучения.

Тесты градуированы по степени сложности. Они достаточно полно охватывают содержание обучения, так как составлены по основному программному материалу. Проверяются знание лексики и грамматики и уровень сформированности коммуникативной компетенции в разных видах речевой деятельности.

Государственный экзамен по русскому языку проводится в три этапа: 1) тестирование; 2) письменный экзамен; 3) устный экзамен.

Р.М. Рощина
г. Москва

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ В НЕФИЛОЛОГИЧЕСКОЙ АУДИТОРИИ: ВАРИАТИВНОСТЬ ПОДХОДА К ТЕКСТУ НА РАЗНЫХ ЭТАПАХ ОБУЧЕНИЯ (из опыта создания учебных пособий)

Использование художественного текста (ХТ) в работе с иностранными учащимися-нефилологами становится более актуальным и значимым.

Известно, что художественное произведение – явление сложное, многоуровневое, этим определяется возможность вариативных подходов к ХТ на разных этапах обучения при решении различных конкретных задач.

Отчетливо осознавая, что чтение ХТ – особый вид речевой деятельности, которому необходимо специально обучать, а также учитывая потребности и возможности контингента технического вуза,

кафедра русского языка Московского технического университета связи и информатики (МТУ СИ) придерживается довольно гибкой модели обучения этому виду речевой деятельности.

На I курсе у учащихся проявляется повышенный интерес к своей будущей специальности и возникают значительные трудности, вызванные недостаточной сформированностью у них коммуникативно-познавательных потребностей, которые могли бы стимулировать их интерес к чтению. Одним из путей удовлетворения интереса и преодоления этих трудностей может служить обучение ознакомительному чтению на материале ХТ о специальности и людях, которые в ней работают. На кафедре созданы “Методические рекомендации по чтению художественного текста (о связи и связистах)”. В пособие включены тексты, подвергшиеся незначительной адаптации (в основном за счет сокращения), снабженные сносками и подстрочным комментарием, что позволяет осуществлять беспереводное чтение. Предтекстовые задания содержат краткую справку об авторе и времени действия, описываемого в читаемом произведении, задания к тексту не только помогают учащимся понять его содержание, но и осознать специфическую особенность художественного произведения — его образность, которая очень часто присутствует уже в названии. Так, например, “Ожидание” А.Рекемчука или его же “Короткие волны”.

На II курсе в основном привлекаются ХТ, которые дополняют и частично раскрывают ту или иную коммуникативную тему курса.

Именно этот принцип использования ХТ является основополагающим в пособии по чтению и развитию речи (под ред. *Л.С. Муравьевой* и *Р.М. Рощиной*) “Читаем, говорим, обсуждаем...” для студентов, обучающихся в нефилологических вузах (естественнонаучный профиль). М.: Мир филологии, 1998 (план).

Каждая коммуникативная тема, входящая в пособие, завершается художественным произведением, позволяющим обсудить широкий спектр проблем, связанных с данной темой, на другом уровне — в процессе межличностного общения учащихся между собой, а также учащихся и преподавателя. Так, работая над темой “ЭВМ в нашей жизни”, познакомившись с текстами о применении ЭВМ в нетрадиционных сферах, например, “Эволюция на ЭВМ”, учащиеся читают фрагмент романа В.Тендрякова “Покушение на миражи”, из которого узнают еще об одном интересном опыте применения ЭВМ — для решения загадок истории. Тему “Научно-технический прогресс”, например, завершает данный в сокращении рассказ С. Залыгина “Женщина и НТР” — своеобразный вариант купринского “Куста сирени” и т.п.

На III курсе традиционно учащиеся знакомятся с лучшими произведениями русской классики. В качестве материалов для итогово-

го контроля, позволяющих проверить знание учащимися биографий великих русских писателей, на кафедре русского языка МТУСИ были подготовлены специальные тексты — фрагменты своего рода беллетризованных биографий (отрывки из книг *Леонида Гроссмана* “Пушкин”, *Николая Степанова* “Гоголь”, *Александра Тимрота* “Тургеневские встречи”, *Виктора Шкловского* “Лев Толстой” и т.п.).

Учащимся предлагается оригинальный авторский, но сконденсированный текст, собранный из отдельных абзацев и фраз. Обычно отбирается неизвестный учащимся эпизод из жизни писателя, значение которого в его судьбе можно понять и оценить только, зная его жизненные обстоятельства. Текст также, как правило, содержит факты, позволяющие составить представление о личности писателя, дать нравственную характеристику как его самого, так и его окружения — близких ему людей и его противников.

Таким образом, гибкий подход к использованию ХТ в нефилологической аудитории обеспечивает социальную и личностную ориентацию обучения.

Н.В. Михед, В.И. Тихонюк
г. Минск

К ВОПРОСУ ИЗУЧЕНИЯ ТЕСТОВ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА ЗАВЕРШАЮЩЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

В методической литературе неоднократно подчеркивалась важность изучения текстов художественной литературы в процессе преподавания русского языка как иностранного на завершающем этапе обучения и связывалось это прежде всего с возможностью, с одной стороны, глубже изучить язык, развить речевые умения и навыки, а с другой — через восприятие нравственных ценностей, имеющих общечеловеческое значение, реализовать их воспитательный потенциал. Не случайно поэтому художественный текст приобрел статус высшего уровня организации процесса обучения русскому языку иностранцев, занял одно из первых мест (наряду с текстами по специальности) по развитию навыков устной и письменной речи.

Поскольку язык художественной литературы на этом этапе воспринимается не столько как форма, но прежде всего как способ постижения реальной действительности, живой связи времен, как средство выявления проблем и их решения, возрастает нравственно-воспитательная роль художественной литературы, которая проявляет-